



MESI

Simplifying Diagnostics

Stručný návod

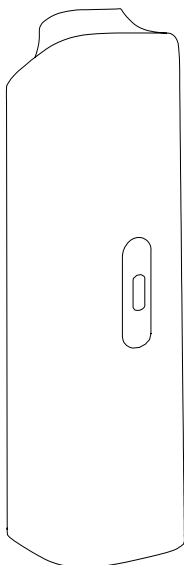
MESI SPIRO MODULE

Modul pro měření spirometrie

CO JE V KRABICI?

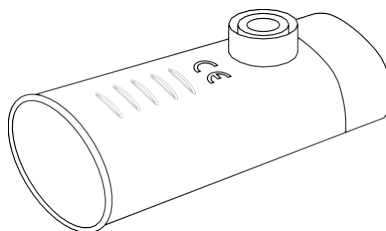
Jednotka MESI SPIROMETER

Model
SPIROMD



PŘÍSLUŠENSTVÍ

SPIROMD, jednorázový náustek



Před prvním použitím zařízení si pozorně přečtete návod k použití a dodržujte doporučení uvedená zde: www.mesimedical.com/support/mTABLET/IFU

PRVNÍ POUŽITÍ

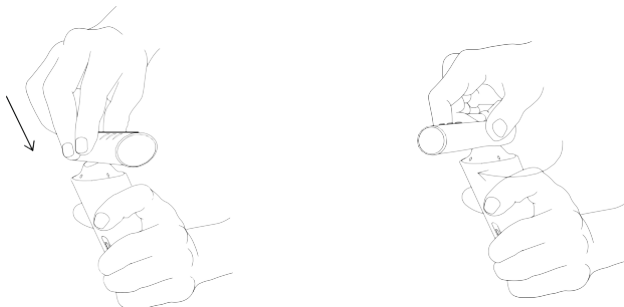
1. Montáž náustku na jednotku



Používejte pouze příslušenství a další díly doporučené společností MESI. Používání jiných než doporučených nebo dodaných dílů může mít za následek úraz, nepřesné informace a/nebo poškození zařízení. Tento výrobek není určen ke sterilnímu použití.



MESI SPIRO náustky jsou dodávány v samostatném balení. Ujistěte se, že pro každého pacienta vždy používáte nový jednorázový náustek MESI SPIRO.

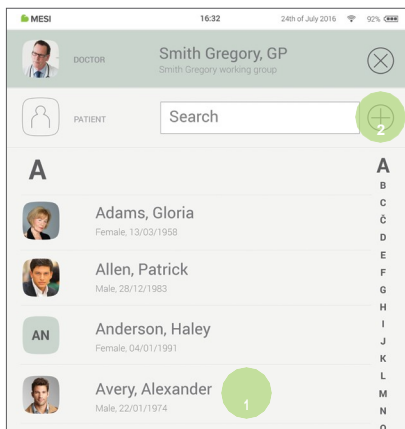


Umístěte, otočte a zajistěte náustek otočením ze šedé na zelenou tečku, abyste zajistili, že je náustek bezpečně připevněn k modulu. Ověřte, že je náustek pevně připojen.

2. Příprava pacienta

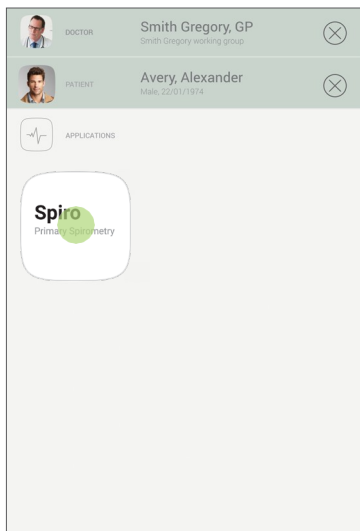
Pacient stojí nebo sedí v klidu ve vzpřímené poloze se zvednutou hlavou a normálně dýchá. Při měření se doporučuje používat nosní sponu.

3. Přidat/vybrat pacienta



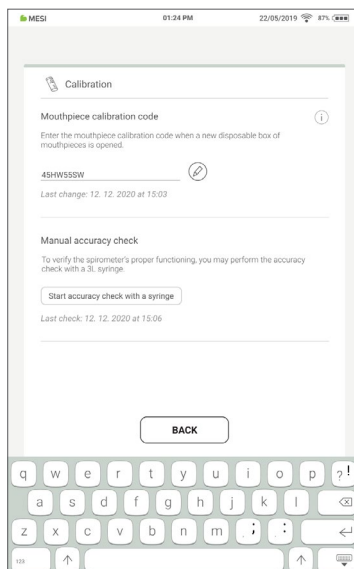
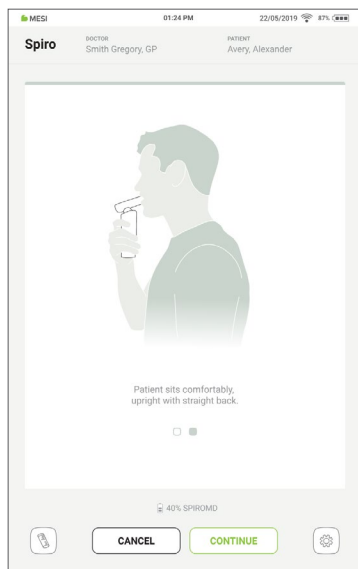
Na zařízení MESI mTABLET UNIT zvolte stávajícího pacienta (1) nebo přidejte nového (2).


4. Volba měření



Po volbě pacienta zvolte v nabídce aplikace měření SPIRO.

5. Zadejte kalibrační kód



Před prvním použitím nezapomeňte zadat kalibrační kód ze štítku připevněného na obalu náustku. Kalibrační kód se musí změnit pro každou novou krabičku náustků. To lze provést kdykoli stisknutím 

6. Zadejte údaje o pacientovi

Spiro
 DOCTOR: Smith Gregory, GP
 PATIENT: Avery, Alexander
 01:24 PM 22/05/2019 87%

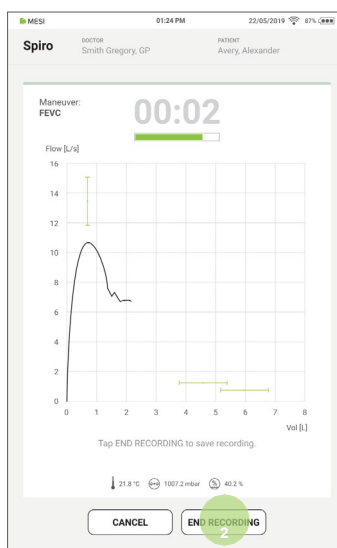
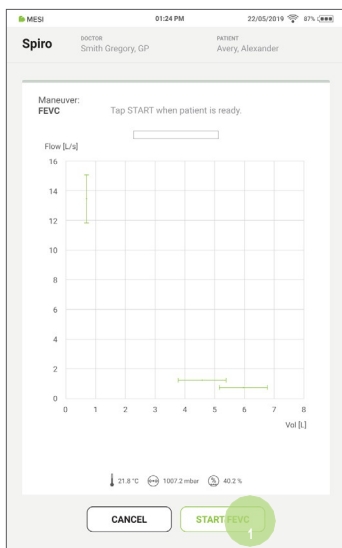
Patient data
 Height* [ft] Patient's BMI*
 Weight* [kg]
 Prediction model* GLU2012, Caucasian
 Save height, weight and prediction model to patient profile
 Smoking status: Unknown
 Medications: None listed
 Comment: Enter comment
 CANCEL CONTINUE

Zadejte údaje o pacientovi: výšku, hmotnost a z rozbalovací nabídky vyberte vhodný predikční model.

7. Provedení měření FEVC

Před stisknutím tlačítka START FEVC vysvětlíte postup měření a připravte pacienta na první měření. Před zahájením měření se doporučuje umožnit pacientovi provést několik vzorových měření, aby si na techniku zvykl

Stisknutím tlačítka START FEVC (1) přejde přístroj do pohotovostního režimu a začne měřit, když pacient začne foukat. Před úderem pacient pomalu a dlouze vdechuje. Pacient rychle a silně vydechne, alespoň do té doby, než stopky zezelenají. Dokončíte měření stisknutím tlačítka UKONČIT ZÁZNAM (2).



8. Kontrola měření

Po stisknutí tlačítka UKONČIT ZÁZNAM může pacient vyjmout náustek z úst. Uživatel může zkontrolovat spirograf a hodnoty zepřepínáním mezi dvěma pohledy (1).



Provedení měření lze opakovat stisknutím tlačítka NOVÉ NAHRÁVÁNÍ (2). Stisknutím tlačítka FINISH je měření dokončeno.

Doporučuje se, aby pacient provedl alespoň tři reprezentativní pokusy, z nichž nejlepší bude automaticky vybrán jako konečný výsledek.



9. Kontrola měření SPIRO-FEVC

Navigation bar: Spiro, incoze Smith Gregory, GP, Avery, Alexander, 22/05/2019, 01:26 PM, 4% FEVC

Main measurement area: Continue to post phase measurement. Maneuver: FEVC. Chart | Values. Flow [L/s] vs Vol [L]. Interpretation: Ventilation function: Normal, Spirometry finding: Normal.

Reproducibility of 2 best	Value	% Best
FVC[L]	0.00	0%
FEV1[L]	0.01	0%
PEF[L/s]	0.57	6%

Patient data: Height: 183 cm, Weight: 95 kg, BMI: 28.4 kg/m², Smoking status: Past smoker, Medications: Bronchodilator 5 ml, once a day, by inhalation, etc.

History: FEV1 [L/s] vs Date (2017-2020).

Comment: Patient took asthma medicine this morning, result may not be relevant.

Navigation and Action Labels:

- Navigation bar: Přejít na: předchozí/další
- Navigation bar: výsledek Opakovat měření
- Navigation bar: Sdílet pro další názor
- Navigation bar: Vytisknout výsledek
- Navigation bar: Přejít na: Obrazovka
- Navigation bar: aplikaci Odstranit výsledky
- Navigation bar: Pokračujte přímo na POST měření fáze
- Navigation bar: Povolit připomenutí pro měření fáze POST
- Navigation bar: Přepínání mezi zobrazením grafu a hodnot
- Chart: Zobrazit více: Referenční měřítka a hodnoty Z-skóre
- History: Zobrazit graf historie pro různé parametry
- Comment: Navigační pole

Other Labels:

- Navigation bar: Navigační pole
- Main area: Menu fáze po medikaci
- Main area: Přehled měření s grafem průtoku nebo objemu a hodnotami
- Patient data: Údaje o pacientech
- History: Historie záznamů spirometrie pacienta
- Comment: Komentář

UPOZORNĚNÍ



Tento výrobek není určen pro sterilní použití.



Nepoužívejte toto zařízení v oblastech, kde se vyskytují hořlavé plyny, jako jsou anestetika, nebo v prostředí bohatém na kyslík.



Pro každého pacienta použijte nový jednorázový náustek.



Je odpovědností lékaře zajistit, aby byly spirometrické testy správně administrovány, vyhodnoceny a interpretovány.



Pečlivě pacienta sledujte. Pokud se pacientovi během spirometrie točí hlava, má závratě nebo omdlí, zastavte test a proveďte vhodná opatření.



Průtokový snímač ani nosní sponu nečistěte: po každém měření je zlikvidujte.



Při výměně snímače průtoku používejte gumové rukavice.



Před zahájením měření se ujistěte, že pacient dodržel pokyny pro výzkum spirometrie (některé léky a stimulanty mohou ovlivnit výsledky spirometrie).



Žádné úpravy zařízení nebo jeho příslušenství nejsou povoleny.



Nepracujte v blízkosti parní konvice nebo jiného zařízení, které může vytvářet vlhkost.



Neprovozujte v blízkosti krbu, sálavého topidla nebo jakéhokoli zařízení, které může generovat teplo.



Kabely a příslušenství mohou negativně ovlivnit výkon EMC. Zařízení během provozu by nemělo být umístěno blíže než 30 cm (12 palců) od jiného lékařského zařízení.



Neprovádějte měření na osobě s poraněním v oblasti rtu nebo úst, protože to může způsobit další zranění.



Nepoužívejte v blízkosti zařízení, která produkují mikrovlnné záření, protože by to mohlo rušit provoz zařízení.



Při montáži náustku buďte opatrní: při otáčení nepoužívejte nadměrnou sílu.



Během přepravy nebo skladování může teplota ovládacího zařízení poklesnout nebo zvýšit venkovní provozní teploty. Zařízení nepoužívejte, dokud nebude mít pokojovou teplotu +10 °C (50 °F) až 30 °C (86 °F) po dobu alespoň dvou hodin. Tato doba je nutná k tomu, aby jednotka spirometru dosáhla normální doporučené provozní teploty.